



TORNATECH

Proyecto: _____

Cliente: _____

Ingeniero: _____

Marca de la Bomba: _____

Datos Técnicos y Dibujos para Cotización

Modelo JPD

Arranque Directo

Controlador Duplex de Bombas Jockey



Contenido:

- Hoja de datos
- Dibujos de dimensión
- Esquemas de cableado
- Conexiones de campo

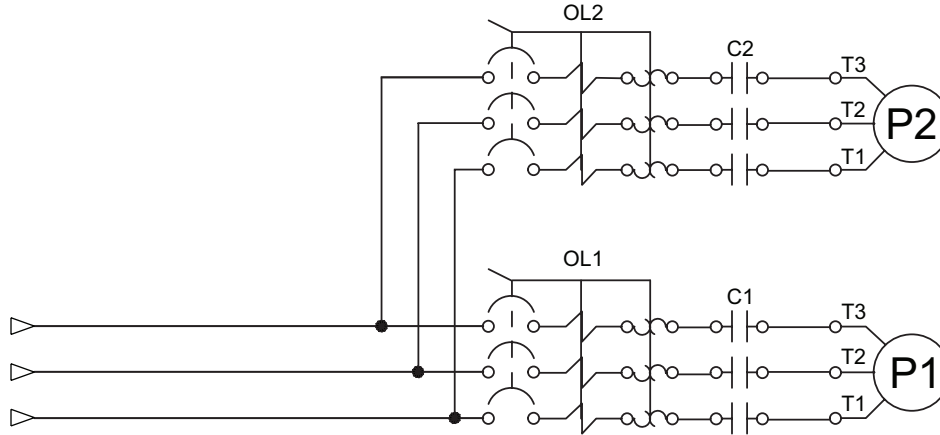
Nota: Los dibujos y la información incluidos en este paquete son para controladores cubiertos por nuestra oferta estándar. Los dibujos una vez construidos los controladores, pueden diferir de los que se muestran en este paquete



N.Y.C.
APPROVED



Agosto 2020



N.Y.C.
APPROVED



Listados	Underwriters Laboratory (UL)	UL508A - Controladores de Bombas Industriales								
	Ciudad de New York	Aceptado por el departamento de la construcción de New York								
	Opción									
	<input type="checkbox"/> Marca CE	Varias directivas y estándares EN, IEC & CEE								
Gabinete	Rango de Protección: <input type="checkbox"/> Estándar: NEMA 2 (IP31)									
	Opciones <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> NEMA 12</td> <td><input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 pintado</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> NEMA 3</td> <td><input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 metálico</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> NEMA 3R</td> <td><input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 pintado</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> NEMA 4</td> <td><input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 metálico</td> </tr> </table>			<input type="checkbox"/> NEMA 12	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 pintado	<input type="checkbox"/> NEMA 3	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 metálico	<input type="checkbox"/> NEMA 3R	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 pintado	<input type="checkbox"/> NEMA 4
<input type="checkbox"/> NEMA 12	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 pintado									
<input type="checkbox"/> NEMA 3	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-304 metálico									
<input type="checkbox"/> NEMA 3R	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 pintado									
<input type="checkbox"/> NEMA 4	<input type="checkbox"/> NEMA 4X-316 metálico									
	Accesorios • Sujetadores para montaje en la pared (x4)	Especificaciones de la Pintura • Rojo RAL3002 • Capa pulverizada • Textura con terminado brillante								



Arranque del Motor Duplex sin Fusibles	<ul style="list-style-type: none"> • Interruptor Principal - tipo rotativo - inter-bloqueo con la puerta • Protectores de motor termomagnéticos • Contactores 		
Circuito de Control	<ul style="list-style-type: none"> • 24VCA 		
Operador Interfaz iPD+	<ul style="list-style-type: none"> • Control de estado sólido • Todos los ajustes en la puerta principal • Botones pulsadores de navegación 		
Monitor de Presión	<ul style="list-style-type: none"> • Transductor de presión para agua fresca en acero inoxidable 316 • Rango de trabajo para presiones de 0-600 psi • Conexión de línea de presión NPT macho de ½" en cobre 		
Indicaciones Visuales	<ul style="list-style-type: none"> • LED por arranque manual del motor/motor en marcha • LED por arranque automático del motor/motor en marcha • Lectura de presiones <ul style="list-style-type: none"> • Presión de arranque • Presión de paro • Presión del sistema • LEDs de diagnóstico de presiones en el sistema <ul style="list-style-type: none"> • Verde: Presión del sistema en o por encima de la presión de paro • Amarilla: Presión del sistema entre la presión de arranque y la presión de paro • Roja: Presión del sistema en o por debajo de la presión de arranque • Modo AUTOMATICO • Modo APAGADO 		
Temporizadores	<ul style="list-style-type: none"> • Temporizador de marcha mínima (retardo para parar) • Temporizador de retardo al arranque (retardo para arrancar) • Conteo visual 		
Operadores	<ul style="list-style-type: none"> • Botón pulsador APAGADO-AUTOMATICO • Botón pulsador de Arranque y Paro • Interruptor de selección de posiciones (P1, P2, P1+P2, AUTO) 		
Operación	Arranque Automático	Arranque por una caída de presión	
	Arranque Manual	Botón pulsador de arranque	
	Paro	Boton pulsador de paro	
	Temporizadores	Ajustables en campo & Conteo visual	<ul style="list-style-type: none"> • Temporizador de marcha mínima (retardo para parar) • Temporizador de retardo al arranque (retardo para arrancar)
	Líder / En espera	Redundancia completa, arranque de la bomba siguiente en caso de cortocircuito o sobre-carga	
	Alternación	Después de cada Arranque / Paro	



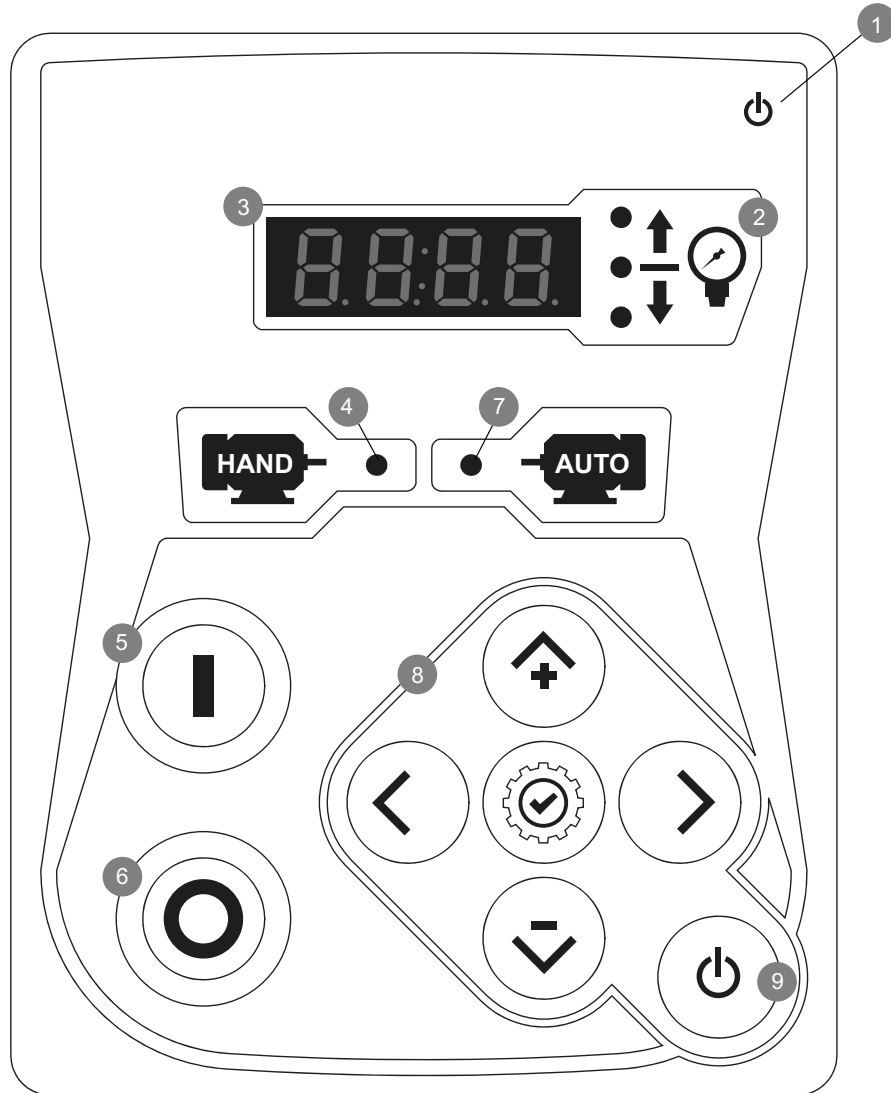
<input type="checkbox"/> A4	Cronómetro de tiempo transcurrido (Totalizador de tiempo)
<input type="checkbox"/> A5	Contacto de alarma para motor en marcha
<input type="checkbox"/> A6	Contacto de alarma para pérdida de energía
<input type="checkbox"/> A7	Contacto de alarma para sobre-carga o corto circuito
<input type="checkbox"/> A7A	Luz piloto por sobre-carga
<input type="checkbox"/> D11D	Transductor de presión 0-600psi con conexión de acero inoxidable MNPT 316 de 1/2"
<input type="checkbox"/> D12	Marca CE con partes que transportan agua montadas al exterior
<input type="checkbox"/> D13A	Partes que transportan agua montadas al exterior
<input type="checkbox"/> D14	Embalaje de exportacion para 1 controlador
<input type="checkbox"/> D18	Alarma sonora
<input type="checkbox"/> D19	Calentador y termostato anti-condensación
<input type="checkbox"/> D20	Calentador y humidistato anti-condensación
<input type="checkbox"/> D21	Tropicalización
<input type="checkbox"/> D22	Luz piloto y contacto de alarma por inversión de fases/falla
<input type="checkbox"/> D23	Luz piloto y contacto de alarma por energía disponible
<input type="checkbox"/> D24	Falla de la bomba via relé de sensado de corriente con luz piloto y contacto seco de alarma
<input type="checkbox"/> D25	Función de control de la bomba de la zona baja
<input type="checkbox"/> D26	Función de control de la bomba de la zona media
<input type="checkbox"/> D27	Función de control de la bomba de la zona alta
<input type="checkbox"/> D28	Contacto de alarma para Interruptor rotativo de selección en Automático
<input type="checkbox"/> D29	Contacto de alarma para Interruptor rotativo de selección en Apagado
<input type="checkbox"/> D30	Circuito para calentador del motor
<input type="checkbox"/> D32	Ratio de entrada del servicio - 100kA de resistencia al corto circuito: • 120V/1Fase (0.5hp máximo) • 240V/1Fase (1hp máximo) • 200V-208V / 60hz (2hp máximo) • 220V-240V / 60hz (3hp máximo) • 380V-416V / 50hz-60hz (5hp máximo) • 440V-480V / 60hz (5hp máximo)
<input type="checkbox"/> D33	Ratio de entrada del servicio - 65kA de resistencia al corto circuito: • 120V/1Fase (0.5hp máximo) • 240V/1Fase (1hp máximo) • 200V-208V / 60hz (3hp-15hp máximo) • 220V-240V / 60hz (515hp máximo) • 380V-416V / 50hz-60hz (7.5hp-40hp máximo) • 440V-480V / 60hz (7.5hp-40hp máximo)
<input type="checkbox"/> D34	Ratio de entrada del servicio - 42kA de resistencia al corto circuito: • 600V / 60hz (7.5hp máximo)

<input type="checkbox"/> L01	Otra lengua e Inglés (bilingüe)
<input type="checkbox"/> L02	Francés
<input type="checkbox"/> L03	Español
<input type="checkbox"/> L04	Alemán
<input type="checkbox"/> L05	Italiano
<input type="checkbox"/> L06	Polaco
<input type="checkbox"/> L07	Rumano
<input type="checkbox"/> L08	Húngaro
<input type="checkbox"/> L09	Eslovaco
<input type="checkbox"/> L10	Croata
<input type="checkbox"/> L11	Checo
<input type="checkbox"/> L12	Portugués
<input type="checkbox"/> L13	Holandés
<input type="checkbox"/> L14	Ruso
<input type="checkbox"/> L15	Turco
<input type="checkbox"/> L16	Sueco
<input type="checkbox"/> L17	Búlgaro
<input type="checkbox"/> L18	Tailandés
<input type="checkbox"/> L19	Indonesio
<input type="checkbox"/> L20	Esloveno

Nota: Las opciones escogidas en esta página, no están representadas eléctricamente en los esquemas de cableado de este paquete de cotización.



Operador Interfaz *iPD+*



- 1 - LED Alimentación
- 2 - LED de Estatus del Sistema
- 3 - Pantalla Digital
- 4 - LED de arranque manual
- 5 - Botón pulsador de Arranque

- 6 - Botón pulsador de Paro
- 7 - LED de arranque automático
- 8 - Teclado de navegación
- 9 - Botón pulsador de ENCENDIDO - APAGADO

Controlador de Bomba de Ajuste Duplex

Aranque Directo / 3 Fases

Modelo: JPD

PER QUOTE DRAWING No.



NYC
Dept of Building
Approved

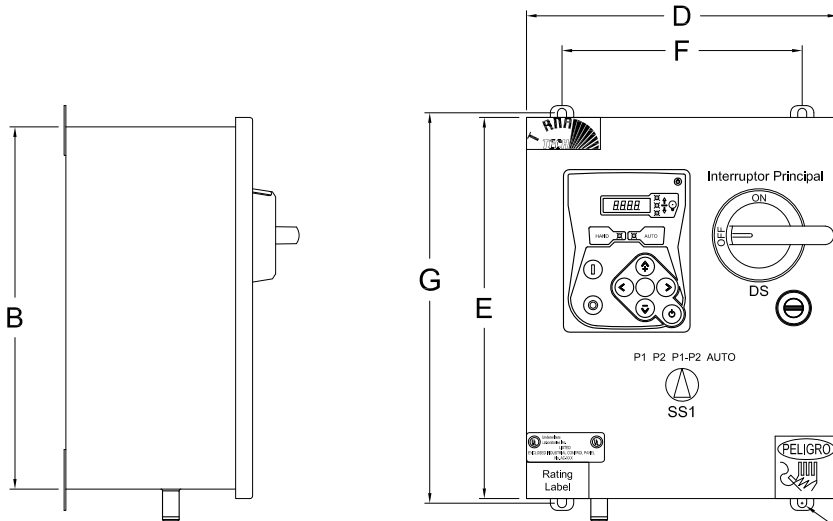


REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
7	Revised logo	18/06/18
8	Sensing line connection changed	25/03/25
9	UL logo updated CSA logo removed	14/07/20

Drawing No:

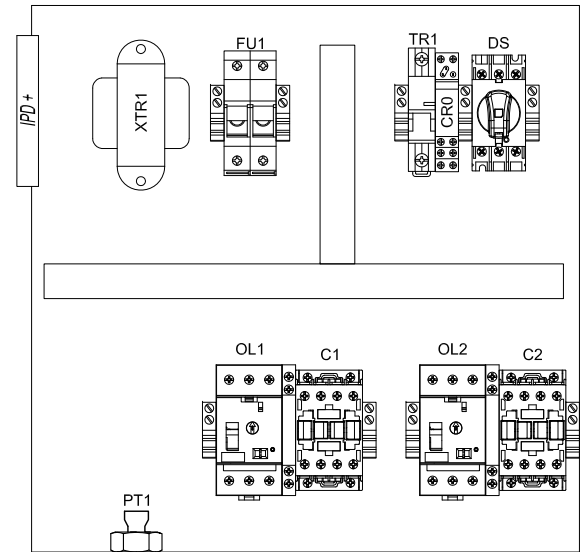
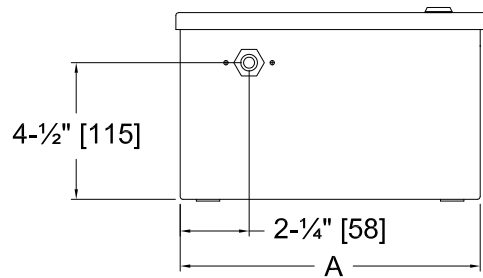
JPD-DI500/S

Dimensión



Ø 3/8" [9] x4

Conexión de Agua 1/2" M.NPT



Disposición Interna Estándar

Dimensión*					Dim. Gabinete	Dim. de la Puerta	Dim. Anclaje
HP Máximo del Motor					A X B X C	D X E	F X G
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V	16"X16"X7-1/2"	16-1/2"X16-1/2"	14"X16-3/4"
15HP	15HP	30HP	30HP	30HP			

Notas:

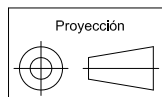
- Estándar NEMA: NEMA 2
- Color Estándar: Rojo RAL 3002.
- Todas las dim. son en pulgadas [Milímetros]
- Use solamente conexiones y conductores impermeables.
- Proteja el equipo contra residuos durante el taladrado.
- La apertura de la puerta es equivalente a su ancho.

Dibujo a título informativo únicamente.

El Fabricante se reserva el derecho de modificar este dibujo, sin previo aviso.

Contacte el fabricante para el dibujo como se construyó.

*El tamaño puede variar dependiendo de las opciones requeridas. Póngase en contacto con el fabricante para obtener las dimensiones exactas.



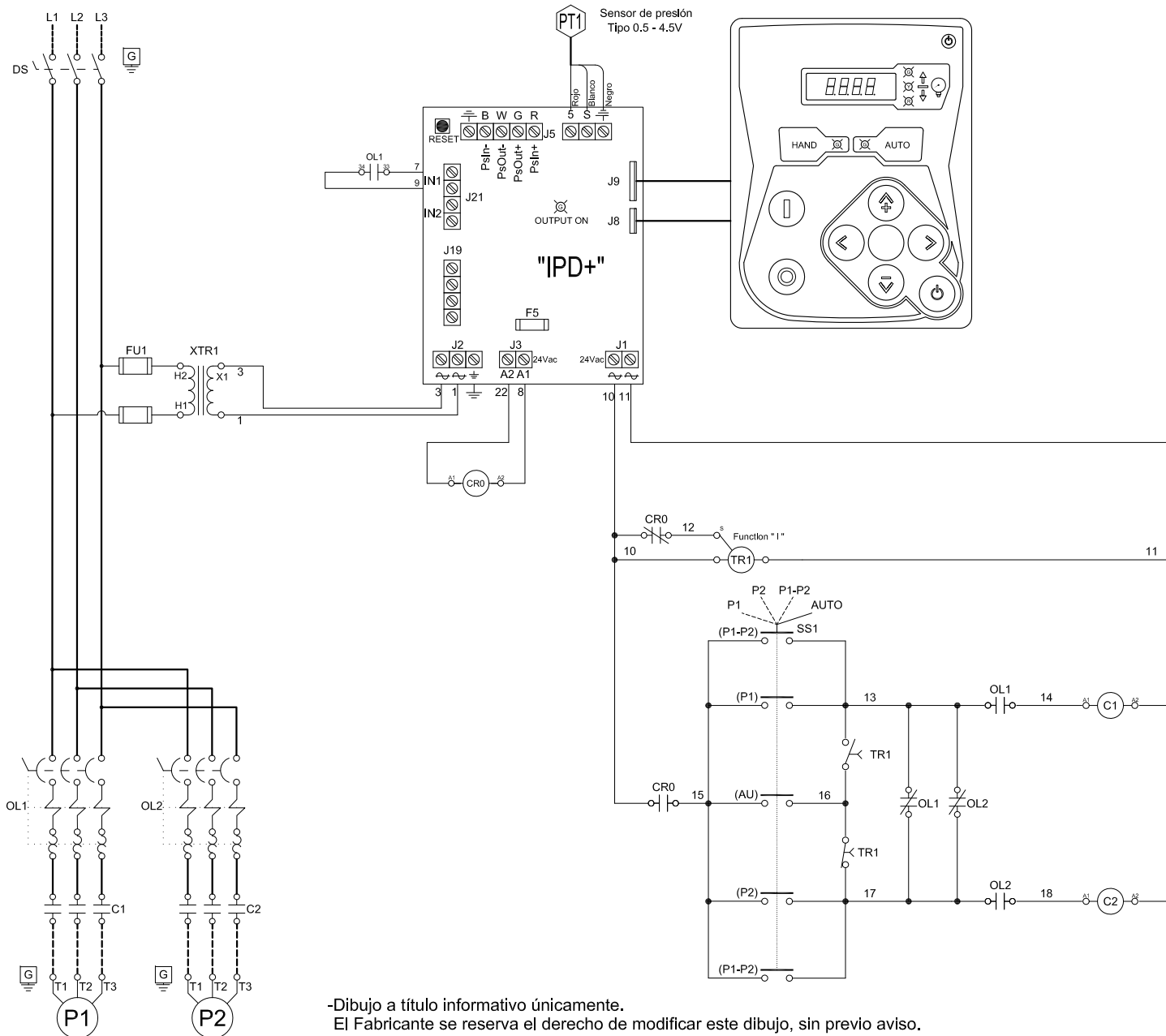
Controlador de Bomba de Ajuste Duplex

Aranque Directo / 3 Fases

Modelo: JPD

Cableado esquemático

PER QUOTE DRAWING No.		SEISMIC COMPLIANT	UL US	NYC Dept of Building Approved	TORNATECH
REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY		Drawing No.	
6	Modified J19 Outputs ID	10/06/16		JPD-WS500/S	
7	Revised logo	18/06/18			
8	UL logo updated CSA logo removed	14/07/20			



-Dibujo a título informativo únicamente.
 El Fabricante se reserva el derecho de modificar este dibujo, sin previo aviso.
 Contacte el fabricante para el dibujo como se construyó.

Controlador de Bomba de Ajuste Duplex

Aranque Directo / 3 Fases

Modelo: JPD

Dimensión de los Terminales

PER QUOTE DRAWING No.

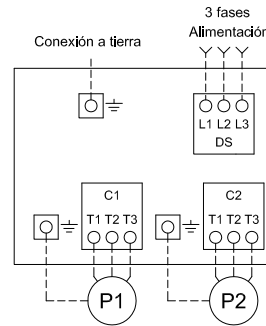


REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
6	Modified J19 Outputs ID	10/06/16
7	Revised logo	18/06/18
8	UL logo updated CSA logo removed	14/07/20

Drawing No:

JPD-TD500/S

Conexiones para Alimentación y Motor



Terminales de alimentación (L1, L2, L3, GND)

HP Máximo del Motor					Dimensión de Cables, cobre solamente	Esfuerzo de torsión	Dimensión Cables de conexión a tierra, Cobre solamente
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
2x5HP	2x5HP	2x10HP	2x10HP	2x10HP	#14 AWG - #6 AWG	2 Nm	#14 AWG - #2 AWG
2x15HP	2x15HP	2x30HP	2x30HP	2x30HP	#12 AWG - #1 AWG	6 Nm	#6 AWG - #2 AWG

Terminales de motor (T1, T2, T3, GND)

HP Máximo del Motor					Dimensión de Cables, cobre solamente	Esfuerzo de torsión	Dimensión Cables de conexión a tierra, Cobre solamente
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
5HP	7,5HP	10HP	15HP	20HP	#14 AWG - #10 AWG	1,8 Nm	#14 AWG - #2 AWG
10HP	10HP	15HP	20HP	25HP	#14 AWG - #6 AWG	2,5 Nm	#12 AWG - #2 AWG
15HP	15HP	30HP	30HP	30HP	#10 AWG - #3 AWG	5 Nm	#12 AWG - #2 AWG